



ACORDO DE COOPERAÇÃO ESPECIAL N° UCLA - 2021 - 6295 ASSINADO ENTRE A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE ANTIOQUIA E A UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO JUNTO A FUNDAÇÃO DE APOIO À UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO

Entre os contratantes, a FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE ANTIOQUIA, entidade sem fins lucrativos com NIT. 811.004.659-3, devidamente constituída pela escritura pública nº 1075 de 31 de julho de 1995, no notário 20 de Medellín, e registra do na Câmara de Comércio em 15 de março de 1996, no livro 1, sob o nº 0022 como Representante Legal e Diretor Executivo, LUIS FERNANDO MÚNERA DÍEZ, identificada com o cartão de cidadania nº 8.244.624 de Medellín, e Carlos ALBERTO LÓPEZ JARAMILLO, Coordenador do Grupo de Pesquisa em Psiquiatria (GIPSI) da Universidade de Antioquia e Principal Investigador do estudo clínico chamado "Genética da Doença Mental Grave", desenvolvido em convênio com a Universidade da Califórnia - UCLA e administrado pela Fundação Universidade de Antioquia, que serão chamados de FUNDAÇÃO, por um lado, e, por outro, UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO, um órgão federal de ensino superior nos termos da Lei 8.957 de 15/12/94, inscrito no CNPJ/MF sob o nº 60.453.032/0001-74, com sede à rua Sena Madureira, Número 1500 - Vila Clementino, São Paulo, Estado de São Paulo, Brasil, CEP 04021- 001, neste ato representado por seu Magnífico Reitor, Professor Nelson Sass (doravante "UNIFESP") junto da FUNDAÇÃO DE APOIO À UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO - FAPUNIFESP, entidade sem fins lucrativos, sediada na Rua Dr. Diogo de Faria, 1087, conj. 801, Vila Clementino, São Paulo, SP, Brasil, inscrita no CNPJ sob o nº 07.437.996/0001-46 da PARTE, representada por sua Diretora Presidente, profa. Dra. Maria José Da Silva Fernandes, na forma de seu Estatuto que abaixo assina, ou aquele que vier a substituí-la, o Prof. Dr. Ary Gadelha de Alencar Araripe Neto do Departamento de Psiquiatria da UNIFESP, responsável pela condução do estudo no Brasil que a partir de agora se chamará FAPUNIFESP, que juntos serão chamados de "Os Convenientes"; concordaram em concluir este Acordo Especial de Cooperação, que será regido pelas cláusulas abaixo estabelecidas, antes do seguinte:

CONSIDERAÇÕES:

1- A FUNDAÇÃO UDEA Universidade de Antioquia tem como objetivo cooperar com o cumprimento dos propósitos da Universidade de Antioquia, bem como promover seu

CONVENIO DE COOPERACIÓN ESPECIAL N° UCLA - 2021 -6295 FIRMADO ENTRE LA FUNDACIÓN UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA Y LA FUNDACIÓN DE APOYO A LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO PAULO

Entre la FUNDACIÓN UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA, entidad sin fines de lucro con NIT. 811.004.659-3, debidamente constituida por la nota pública No. 1075 del 31 de julio de 1995, en la notaría 20 de Medellín, e inscrita ante la Cámara de Comercio el 15 de marzo de 1996, en el libro 1, bajo el no. 0022 como Representante Legal y Director Ejecutivo, LUIS FERNANDO MÚNERA DÍEZ, identificado con la cédula de ciudadanía N° 8.244.624 de Medellín, y CARLOS ALBERTO LÓPEZ JARAMILLO, Coordinador del Grupo de Investigación en Psiquiatria (GIPSI) de la Universidad de Antioquia e Investigador Principal del estudio clínico denominado "Genética de la Enfermedad Mental Grave", desarrollado en convenio con la Universidad de California - UCLA y administrado por la Fundación Universidad de Antioquia, que serán llamados FUNDACIÓN UDEA, por un lado y, por otro, UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO, organismo federal de educación superior en los términos de la Ley 8.957 del 15/12/94, inscrita en el CNPJ / MF con el número 60.453.032 / 0001-74, con sede en Rua Sena Madureira, número 1500 - Vila Clementino, São Paulo, Estado de São Paulo, Brasil, CEP 04021-001, en este acto representado por su Magnífico Rector, el Profesor Nelson Sass (en adelante "UNIFESP") con la FUNDACIÓN DE APOYO A LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO PAULO - FAPUNIFESP, una entidad sin fines de lucro, con sede en Rua Dr. Diogo de Faria, 1087, conj. 801, Vila Clementino, São Paulo, SP, Brasil, registrada en el CNPJ bajo el nº 07.437.996/0001-46 de la PARTE, representada por su Directora Presidente, la maestra Dra. Maria José Da Silva Fernandes, plenamente facultada y quien a continuación firma, o aquel que llegue a sustituirla y el maestro, Dr. Ary Gadelha de Alencar Araripe Neto del Departamento de Psiquiatria de la UNIFESP, responsable de realizar el estudio en Brasil, quienes a partir de ahora se llamará FAPUNIFESP, y que en conjunto se llamarán "Las Partes"; acordaron completar este Acuerdo Especial de Cooperación, que se regirá por las cláusulas que se exponen a continuación, antes de lo siguiente:

CONSIDERACIONES:

1- La FUNDACIÓN UDEA tiene como objetivo cooperar con el cumplimiento de los propósitos de la Universidad de Antioquia, así como promover su

<p>desenvolvimento e modernização, em busca da excelência acadêmica e científica. Entre suas funções administrativas, financeiras e gerenciais para o cumprimento de seu propósito está a de "Apoiar administrativa e financeiramente, em coordenação com a Universidade de Antioquia, programas de pesquisa, apropriação, transferência e gestão de tecnologias alternativas que atendam ao setor produtivo, social e cultural da região e do país", que cumprirá por meio da celebração de convênios e contratos com entidades da mesma natureza e missão, entidades privadas, estaduais e individuais (artigos 6º, 10 e 11º, de seus Estatutos).</p> <p>2- A FUNDAÇÃO UDEA atua como administradora dos recursos dos projetos de pesquisa do Grupo de Pesquisa em Psiquiatria (GIPSI) da Universidade de Antioquia, que, chefiado por seu coordenador, Dr. Carlos Alberto López Jaramillo, desenvolve projetos relacionados à pesquisa de diversas doenças e transtornos mentais que mais afetam a população colombiana, como depressão, doença bipolar e esquizofrenia, a fim de entender cada vez mais quais são as causas, os fatores associados e o possível tratamento deles.</p> <p>3- Em 2 de agosto de 2021, la FUNDAÇÃO UDEA assinou o acordo N° 2000 G YN032 com a Universidade da Califórnia - UCLA para desenvolver o estudo clínico chamado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries", cujo objetivo é o recrutamento na Colômbia e no Brasil de 11.000 participantes adicionais diagnosticados com esquizofrenia ou transtorno bipolar e 8.900 sujeitos de controle sem histórico de doença psiquiátrica.</p> <p>4- A Fundação de Apoio à Universidade Federal de São Paulo - FAPUNIFESP é uma organização privada sem fins lucrativos cuja missão é prestar infraestrutura, apoio logístico e administrativo relacionado ao desenvolvimento de projetos acadêmicos de ensino, pesquisa e extensão na Universidade Federal de São Paulo - UNIFESP, além de prestar serviços à sociedade nessas respectivas áreas, na esfera pública ou privada. O principal objetivo da FapUnifesp é apoiar a Universidade Federal de São Paulo em ações, projetos e iniciativas de ensino, pesquisa, extensão, inovação e transferência de conhecimento, bem como em seu desenvolvimento institucional e relacionamento com o ambiente externo</p>	<p>desarrollo y modernización, en pos de la excelencia académica y científica. Entre sus funciones administrativas, financieras y gerencial para el cumplimiento de su objeto se encuentra "Apoyar administrativa y financieramente, en coordinación con la Universidad de Antioquia, programas de investigación, apropiación, transferencia y gestión de tecnologías alternativas que satisfagan al sector productivo, social y cultural de la región y del país", el cual cumplirá mediante la celebración de convenios y contratos con entidades de la misma naturaleza y misión, entidades privadas, estatales e individuales (artículos 6, 10 y 11, de sus Estatutos).</p> <p>2-La FUNDACIÓN UDEA actúa como administradora de los recursos de los proyectos de investigación del Grupo de Investigación en Psiquiatría (GIPSI) de la Universidad de Antioquia, el cual, encabezado por su coordinador, el Dr. Carlos Alberto López Jaramillo, desarrolla proyectos relacionados con la investigación de diversas enfermedades y trastornos mentales que más afectan a la población colombiana, como la depresión, el trastorno bipolar y la esquizofrenia, con el fin de comprender cada vez más cuáles son las causas, los factores asociados y el posible tratamiento de los mismos.</p> <p>3-El 2 de agosto de 2021, la FUNDACIÓN UDEA firmó el contrato N° 2000 G YN032 con la Universidad de California - UCLA para desarrollar el estudio clínico denominado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries", cuyo objetivo es el reclutamiento en Colombia y Brasil de 11.000 participantes adicionales diagnosticados con esquizofrenia o trastorno bipolar y 8.900 sujetos de control sin antecedentes de enfermedad psiquiátrica.</p> <p>4-FAPUNIFESP es una organización privada sin fines de lucro cuya misión es proporcionar infraestructura, apoyo logístico y administrativo relacionado con el desarrollo de proyectos académicos de enseñanza, investigación y extensión en la Universidad Federal de São Paulo - UNIFESP, además de proporcionar servicios a la sociedad en estas respectivas áreas, en el ámbito público o privado. El objetivo principal de FapUnifesp es apoyar a la Universidad Federal de São Paulo en acciones, proyectos e iniciativas de docencia, investigación, extensión, innovación y transferencia de conocimiento, así como en su desarrollo institucional y relación con el entorno externo.</p>
--	--

<p>FAPUNIFESP no desenvolvimento de seu propósito corporativo e seu espírito de apoiar atividades de pesquisa que impacte a sociedade, será a interveniente administradora e financeira para o desenvolvimento do estudo clínico denominado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" por meio da colaboração no recrutamento de participantes diagnosticados com esquizofrenia ou transtorno bipolar e sujeitos de controle sem histórico de doença psiquiátrica no Brasil, devido à riqueza particular que sua população tem em latim - descendência africana.</p> <p>Assim, há um interesse comum das partes neste acordo, de executar o projeto acima mencionado, bem como na realização de atividades de interesse mútuo, típicas de seus objetivos e funções, com vistas ao fortalecimento e alcance de seus propósitos em benefício da comunidade e da sociedade em geral.</p> <p>Em vista do anterior, esta Convenção será regida pelo seguinte,</p> <p>CLÁUSULAS:</p> <p>PRIMEIRO. Propósito: Unir forças para cooperar na compreensão das bases genéticas da esquizofrenia e do transtorno bipolar, envolvendo a capacitação de pesquisadores, análise dos dados gerados no Brasil e o recrutamento de participantes com os diagnósticos acima referidos e sujeitos controle sem histórico pessoal de doença psiquiátrica no Brasil; no âmbito do projeto de pesquisa denominado "Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" desenvolvido pelo Psychiatry Research Group (GIPSI) da Universidade de Antioquia, financiado pela Universidade da Califórnia - UCLA em virtude do contrato No 2000 G YN032 assinado com a Fundação Universidade de Antioquia</p> <p>SEGUNDO. Escopo: Para o desenvolvimento do objeto do acordo, a FAPUNIFESP realizará todas as atividades necessárias para obtenção de consentimento, recrutamento e coleta de dados fenotípicos básicos de cada participante das regiões metropolitanas de São Paulo, Fortaleza, Salvador e Goiânia no Brasil; com</p>	<p>FAPUNIFESP en el desarrollo de su propósito corporativo y su espíritu de apoyo a las actividades de investigación que impacten a la sociedad, será el administrador interveniente y financiero para el desarrollo del estudio clínico denominado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" a través de la colaboración en el reclutamiento de participantes diagnosticados con esquizofrenia o trastorno bipolar y sujetos de control sin antecedentes de enfermedad psiquiátrica en Brasil, debido a la particular riqueza en afrodescendientes latinoamericanos que tiene su población.</p> <p>Por lo tanto, existe un interés común de las partes en este acuerdo, para ejecutar el proyecto antes mencionado, así como en la realización de actividades de interés mutuo, propias de sus objetivos y funciones, con objetivo a fortalecer y lograr sus propósitos en beneficio de la comunidad y la sociedad en general.</p> <p>En vista de lo anterior, el presente Convenio se regirá por lo siguiente:</p> <p>CLÁUSULAS:</p> <p>PRIMERA. Propósito: Unir fuerzas para cooperar en la comprensión de las bases genéticas de la esquizofrenia y el trastorno bipolar, involucrando la formación de investigadores, analizando datos generados en Brasil y reclutando participantes con los diagnósticos anteriores y sujetos de control sin antecedentes personales de enfermedad psiquiátrica en Brasil; como parte del proyecto de investigación denominado "Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" desarrollado por el Grupo de Investigación en Psiquiatría (GIPSI) de la Universidad de Antioquia, financiado por la Universidad de California - UCLA en virtud del contrato N° 2000 G YN032 suscrito con la Fundación Universidad de Antioquia.</p> <p>SEGUNDA. Alcance: Para el desarrollo del objeto del acuerdo, FAPUNIFESP llevará a cabo todas las actividades necesarias para obtener el consentimiento, reclutamiento y colecta de datos fenotípicos básicos de cada participante en las regiones metropolitanas de São Paulo, Fortaleza, Salvador y Goiânia en Brasil; con un</p>
---	--

<p>um total de dez mil (10.000) participantes diagnosticados e oito mil novecentos (8.900) sujeitos de controle. Isso inclui a contratação e o pagamento de pessoal, compra de insumos e itens, e outras atividades necessárias para o desenvolvimento do projeto. Todas as amostras biológicas são enviadas ao repositório do Instituto Nacional de Saúde Mental - NIMH dos Estados Unidos da América, para análise genética.</p>	<p>total de diez mil (10.000) participantes diagnosticados y ocho mil novecientos (8.900) sujetos de control. Esto incluye la contratación y el pago de personal, la compra de insumos, artículos y otras actividades necesarias para el desarrollo del proyecto. Todas las muestras biológicas se enviarán al laboratorio del Instituto Nacional de Salud Mental - NIMH de los Estados Unidos de América, para su análisis genético.</p>
<p>TERCEIRO. Contribuições: Fica registrado que o valor final do contrato será o resultado da soma das despesas e custos informados pela FAPUNIFESP e pagos pela FUNDAÇÃO UDEA no âmbito deste contrato, não ultrapassando o valor de trezentos mil dólares (US \$ 300.000) indicado no orçamento do acordo anexo a este acordo.</p>	<p>TERCERA. Contribuciones: Se registra que el valor final del convenio será el resultado de la suma de gastos y costos reportados por FAPUNIFESP y pagados por la FUNDACIÓN UDEA en el ámbito del alcance de este convenio, sin que pueda superar un monto de trescientos mil dólares (USD\$300.000) indicado en el presupuesto del convenio anexo al presente convenio.</p>
<p>A FUNDAÇÃO UDEA fará contribuições em dinheiro e em espécie, da seguinte forma:</p>	<p>La FUNDACIÓN UDEA hará contribuciones en dinero y en especie, de la siguiente manera:</p>
<p>A FAPUNIFESP enviará mensalmente à FUNDAÇÃO UDEA a respectiva fatura ou cobrança acompanhada da discriminação das despesas e despesas incorridas com a contratação e pagamento de pessoal incluindo a Coordenação da Investigação, a compra de insumos e elementos, entre outras atividades realizadas para o desenvolvimento do acordo. A FUNDAÇÃO UDEA reconhecerá e pagará à FAPUNIFESP o valor dessas despesas e custos uma vez que sejam aprovados pela UCLA, para que a FAPUNIFESP sempre tenha dinheiro para realizar as atividades do contrato.</p>	<p>FAPUNIFESP enviará de manera mensual a la FUNDACIÓN UDEA la respectiva factura o boleta de cobro junto con el desglose detallado de los gastos y costos incurridos para la contratación y pago de personal incluida la Coordinación de la Investigación, la compra de insumos y elementos, y otras actividades ejecutadas para el desarrollo del convenio. La FUNDACIÓN UDEA reconocerá y pagará a FAPUNIFESP valor de estos gastos y costos una vez sean aprobados por parte de UCLA, de modo que FAPUNIFESP cuente siempre con dinero para la ejecución de las actividades del convenio.</p>
<p>A FAPUNIFESP disponibilizará toda a sua capacidade instalada, bem como a execução de todas as atividades necessárias ao recrutamento de participantes com diagnóstico de esquizofrenia ou transtorno bipolar e ao controle de sujeitos sem histórico de doença psiquiátrica no Brasil, no âmbito do projeto de pesquisa.</p>	<p>FAPUNIFESP proporcionará toda su capacidad instalada, así como la ejecución de todas las actividades necesarias para reclutar participantes diagnosticados con esquizofrenia o trastorno bipolar y controlar sujetos sin antecedentes de enfermedad psiquiátrica en Brasil, dentro del alcance del proyecto de investigación.</p>

<p>QUARTO. Duração: Este contrato terá duração de doze (36) meses contados a partir de sua assinatura. No entanto, o prazo de duração pode ser prorrogado por acordo mútuo entre as partes.</p> <p>QUINTO. Coordenação: A coordenação deste acordo ficará a cargo de um Comitê Coordenador composto por um representante da UNIFESP e um representante designado pela FUNDAÇÃO UDEA, que será responsável por verificar a forma de execução e progressão do projeto, de concordância ou dos compromissos adquiridos pelos Convenentes, cujos resultados serão registrados por meio de ata.</p> <p>SEXTO. Compromissos da FUNDAÇÃO: A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE ANTIOQUIA compromete-se a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconhecer e pagar mensalmente à FAPUNIFESP, até o dia 10, os custos e despesas incorridos no desenvolvimento do objeto do contrato, devidamente suportados e mediante apresentação da nota fiscal ou conta de cobrança. 2. Trabalhar e cooperar em conjunto com o Comitê Coordenador, para a organização e gestão de todas as atividades relacionadas ao projeto, de acordo com a forma de execução e progresso determinadas para eles. 3. Realizar, em conjunto com a FAPUNIFESP, o acompanhamento e cumprimento dos objetivos deste acordo e que as contribuições dos Convenentes sejam destinadas de acordo com a intenção do mesmo. 4. Cumprir os requisitos definidos na instância da Comissão Coordenadora e registrados nas respectivas atas. 5. Faça menção à FAPUNIFESP nas publicações que são feitas sobre metodologias, população, instituições e reconhecimentos relacionados ao desenvolvimento do estudo clínico. 	<p>CUARTA. Duración: Este contrato tendrá una duración de doce (12) meses a partir de su firma. No obstante, el plazo de duración podrá prorrogarse de común acuerdo entre las partes.</p> <p>QUINTA. Coordinación: La coordinación de este convenio estará a cargo de un Comité Coordinador integrado por un representante de UNIFESP y un representante designado por la FUNDACIÓN UDEA, quien será responsable de verificar la forma de ejecución y avance del proyecto, la concordancia de los compromisos adquiridos por las Partes, cuyos resultados serán registrados a través de actas.</p> <p>SEXTA. Compromisos de la FUNDACIÓN: LA FUNDACIÓN UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA se compromete a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer y pagar a FAPUNIFESP los costos y gastos incurridos en el desarrollo del objeto del convenio, debidamente sustentados, en la forma descrita en la cláusula Tercera y previa presentación de la factura o boleta de cobro. 2. Trabajar y cooperar junto con el Comité Coordinador, para la organización y gestión de todas las actividades relacionadas con el proyecto, de acuerdo con la forma de ejecución y progreso determinado para ellos. 3. Realizar, junto con FAPUNIFESP, seguimiento del cumplimiento de los objetivos de este convenio y que las contribuciones de las Partes se destinen de acuerdo con la intención del mismo. 4. Cumplir con los requisitos definidos en la instancia del Comité Coordinador y registrados en las actas respectivas. 5. Mencionar a la FAPUNIFESP en las publicaciones que se realicen sobre metodologías, población, instituciones y reconocimientos relacionados con el desarrollo del estudio clínico.
--	---

<p>SÉTIMA: Compromissos: A UNIFESP compromete-se a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Disponibilizar toda a sua capacidade instalada e que seja necessário para o desenvolvimento das atividades do projeto de pesquisa relacionadas à obtenção de consentimento, recrutamento e coleta de dados fenotípicos básicos de cada participante do projeto de pesquisa; 2. Apresentar cronogramas de atividades, planos de trabalho, orçamentos, atas de progresso e outros documentos técnicos que são exigidos ou gerados durante a execução das atividades relacionadas ao objeto do acordo. 3. Trabalhar e cooperar em conjunto com o Comitê Coordenador, para a organização e gestão de todas as atividades relacionadas ao projeto, de acordo com a forma de execução e progresso determinadas para eles, realizando, em conjunto com a FUNDAÇÃO UDEA, o acompanhamento do andamento das atividades para o desenvolvimento do objeto do acordo, a fim de verificar o cumprimento dos objetivos do mesmo e que as contribuições são destinadas de acordo com a intenção dos Convenientes. 4. Disponibilizar à FUNDAÇÃO UDEA os prontuários dos pacientes participantes do estudo, que repousam no sistema de informações da CLÍNICA, prévia autorização por escrito dos pacientes e respeitando as normas relacionadas à reserva e gestão dos prontuários; bem como as informações adicionais de áreas como atendimento ao usuário, sistemas, qualidade etc., que são necessárias para o desenvolvimento do projeto de pesquisa. 5. Permitir à FUNDAÇÃO UDEA e aos funcionários envolvidos no desenvolvimento do estudo clínico o acesso e uso de serviços hospitalares, áreas e espaços, se necessário e mediante solicitação, para o desenvolvimento do objeto deste acordo. 	<p>SÉPTIMA: Compromissos: FAPUNIFESP se compromete a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Poner a disposición toda su capacidad instalada y que sea necesaria para el desarrollo de las actividades del proyecto de investigación relacionadas con la obtención del consentimiento, reclutamiento de participantes y la colecta de datos fenotípicos básicos de cada participante del proyecto de investigación. 2. Presentar cronogramas de actividades, planes de trabajo, presupuestos, actas de avance y demás documentos técnicos que sean exigidos o generados durante la ejecución de actividades relacionadas con el objeto del convenio. 3. Trabajar y cooperar conjuntamente con el Comité Coordinador, para la organización y gestión de todas las actividades relacionadas con el proyecto, de acuerdo con la forma de ejecución y avances determinados para las mismas, realizando, junto con la FUNDACIÓN UDEA, el seguimiento del avance de las actividades para el desarrollo del objeto del convenio, con el fin de verificar el cumplimiento de los objetivos del convenio y que las contribuciones se destinen de acuerdo a la intención de las Partes. 4. Poner a disposición de la FUNDACIÓN UDEA las historias clínicas de los pacientes participantes en el estudio, que están en el sistema de información CLÍNICA, previa autorización por escrito de los pacientes y respetando las normas relativas a la reserva y gestión de historias clínicas; así como información adicional de áreas como atención al usuario, sistemas, calidad, etc., que son necesarias para el desarrollo del proyecto de investigación. 5. Permitir a la FUNDACIÓN UDEA y a los empleados implicados en el desarrollo del estudio clínico el acceso y uso de los servicios hospitalarios, áreas y espacios, si fuera necesario y con previa solicitud, para el desarrollo del objeto del presente convenio.
---	--

OITAVA: Compromissos: A FAPUNIFESP compromete-se a:

1. Realizar a administração dos recursos provenientes deste acordo bem como contratar os bens e serviços necessários para a execução integral do projeto de pesquisa, de forma autônoma e sob sua própria responsabilidade.
2. Apresentar mensalmente à FUNDAÇÃO UDEA as respectivas notas fiscais ou faturas juntamente com a lista de custos e despesas incorridas para a execução das atividades do projeto.
3. Operacionalizar o pagamento da bolsa de incentivo a pesquisa, das diárias, passagens e alimentação dos pacientes e seus acompanhantes, assim como, aquisição de materiais de consumo e serviços de terceiros.
4. Realizar o repasse dos recursos aportados referentes à parcela de manutenção de custeio, de forma a garantir o ressarcimento a UNIFESP, descrito no plano de aplicação dos recursos;
5. Realizar prestação de contas final e disponibilizar à UNIFESP, em atendimento ao disposto nos Arts. 11 e 12 do Decreto nº 7.423/2010;
6. Manter conta bancária específica para receber e movimentar os recursos financeiros alocados à execução do presente convênio.

NONA. Rescisão do Contrato: Este acordo será rescindido por expiração do seu prazo, ou excepcionalmente pelas seguintes razões: 1. Acordo mútuo entre os Convenientes. 2. Unilateralmente e com antecedência, sem qualquer justificativa de nenhuma das partes, dando aviso à outra parte trinta (30) dias antes da data desejada de rescisão. 3. Quando, por razões de força maior ou evento fortuito, torna-se impossível cumprir os objetivos propostos por qualquer uma das partes nesta Convenção. 4. Em caso de violação de qualquer um dos compromissos de um dos Convenientes. 5. Em caso de razões graves após sua conclusão, que determinam o inconveniente

OCTAVO: Compromissos: FAPUNIFESP se compromete a:

1. Realizar la administración de los recursos derivados de este convenio, así como contratar los bienes y servicios necesarios para la plena ejecución del proyecto de investigación, de forma autónoma y bajo su propia responsabilidad.
2. Presentar mensualmente a la FUNDACIÓN UDEA las respectivas facturas o facturas juntas con la lista de costos y gastos incurridos por la ejecución de actividades del proyecto.
3. Operacionalizar el pago de la beca de incentivo a la investigación, tarifas diarias, boletos y comidas para los pacientes y sus acompañantes, así como la compra de consumibles y servicios de terceros.
4. Transferir los fondos asignados referidos a la porción de mantenimiento del costo, a fin de asegurar el reembolso a la UNIFESP, descrito en el plan de aplicación de fondos;
5. Realizar la rendición de cuentas final y ponerla a disposición de la UNIFESP, en cumplimiento de lo dispuesto en los Arts. 11 y 12 del Decreto N ° 7.423 / 2010;
6. Mantener una cuenta bancaria específica para recibir y utilizar los recursos financieros destinados a la ejecución de este convenio.

NOVENA. Terminación del Contrato: Este acuerdo se rescindirá por vencimiento de su vigencia, o excepcionalmente por las siguientes razones: 1. Mutuo acuerdo entre las Partes. 2. Unilateralmente y con antelación, sin justificación alguna de ninguna de las partes, dando aviso a la otra parte treinta (30) días antes de la fecha deseada de terminación. 3. Cuando, por razones de fuerza mayor o caso fortuito, resulte imposible cumplir los objetivos propuestos por cualquiera de las partes en el presente Convenio. 4. En caso de incumplimiento de alguno de los compromisos de uno de los Convocantes. 5. En caso de razones graves después de su finalización, que determinen un inconveniente

para o interesse público ou para o cumprimento de seu objetivo.

6. Para a conclusão do projeto de pesquisa chamado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" desenvolvido pelo Psychiatry Research Group (GIPSI) da Universidade de Antioquia, com o apoio da Universidade da Califórnia - UCLA.

PARÁGRAFO: No caso de rescisão antecipada, os Convenientes tomarão as medidas necessárias para evitar danos tanto a eles quanto a terceiros, tendo em conta que as atividades já iniciadas devem continuar até sua conclusão, sendo garantido à UNIFESP, com a intervenção da FAPUNIFESP, o recebimento dos valores inerentes à todos os insumos, serviços etc., contratados para fins de execução do

DECIMO. Modificações na Convenção: As modificações nas cláusulas deste Contrato devem ser acordadas pelas PARTES por escrito.

DÉCIMO PRIMEIRO. Cessão do Contrato: Este contrato é celebrado em razão da qualidade das partes, portanto não pode ser transferido sem autorização prévia por escrito da outra entidade, para qualquer pessoa física ou jurídica.

DÉCIMO SEGUNDO. Confidencialidade: Durante o prazo do acordo e mesmo após sua rescisão, os Convenientes manterão sigilo rigoroso e não divulgarão, ou usarão, ou exporão, ou publicarão as informações confidenciais de natureza técnica, clínica, comercial e/ou pessoal que recebem em virtude do desenvolvimento do objeto do acordo, a menos que a outra parte, expressamente e por escrito assim autorize. Tanto a FUNDAÇÃO UDEA quanto a UNIFESP serão legalmente responsáveis por qualquer quebra de sigilo por parte de seus funcionários, agentes, empreiteiros ou consultores.

PARÁGRAFO 1º. As Informações Confidenciais são entendidas como qualquer informação relacionada a reuniões, pesquisa, desenvolvimento, produtos, métodos, tecnologia, processos, procedimentos, formatos, documentos de software, comunicações, atividades acadêmicas, técnicas ou científicas, registros sob a forma de anotações, depoimentos, esboços, bancos de dados ou de qualquer outra forma conhecido ou entregue para a execução deste contrato; bem como, as informações desenvolvidas ou adquiridas pela FUNDAÇÃO UDEA, seus dependentes, subordinados

para para el interés público o para el cumplimiento de su objetivo. 6. Por la conclusión del proyecto de investigación denominado "4/4 Powering Genetic Discovery for Severe Mental Disease in Latin American and African Ancestries" desarrollado por el Grupo de Investigación en Psiquiatría (GIPSI) de la Universidad de Antioquia, con el apoyo de la Universidad de California - UCLA.

PARÁGRAFO: En caso de terminación anticipada, las Partes tomarán las medidas necesarias para evitar daños tanto a ellos como a terceros, teniendo en cuenta que las actividades ya iniciadas deberán continuar hasta su finalización, y se garantizará a UNIFESP, con la intervención de FAPUNIFESP la recepción de los valores inherentes a todos los insumos, servicios, etc., contratados para los efectos de la ejecución del presente Convenio."

DECIMA. Modificaciones al Convenio: Los cambios a las disposiciones de este Convenio serán acordados por las PARTES por escrito.

DÉCIMA PRIMERA. Cesión del Contrato: Este contrato se celebra sobre la base de la calidad de las partes, por lo tanto, no puede ser transferido sin el permiso previo por escrito de la otra entidad, a ninguna persona física o jurídica.

DÉCIMA SEGUNDA. Confidencialidad: Durante la vigencia del acuerdo e incluso después de su terminación, las Partes mantendrán estricta confidencialidad y no divulgarán, ni utilizarán, ni expondrán, o publicarán información confidencial de carácter técnico, clínico, comercial y/o personal que reciban en virtud del desarrollo del objeto del acuerdo, a menos que la otra parte lo autorice expresamente y por escrito. Tanto la FUNDAÇÃO UDEA como UNIFESP serán legalmente responsables de cualquier violación de la confidencialidad por parte de sus funcionarios, agentes, contratistas o consultores.

PARÁGRAFO 1. Se entiende por Información Confidencial cualquier información relacionada con reuniones, investigación, desarrollo, productos, métodos, tecnología, procesos, procedimientos, formatos, documentos de software, comunicaciones, actividades académicas, técnicas o científicas, registros en forma de anotaciones, testimonios, bocetos, bases de datos o de otra manera conocidos o entregados para la ejecución de este contrato; así como, la información desarrollada o adquirida por la FUNDAÇÃO UDEA, sus dependientes, subordinados o

ou contratados; que devem estar disponíveis e sempre permanecerão sob a propriedade exclusiva ou de sua propriedade.

PARÁGRAFO 2º. Entende-se que a obrigação de confidencialidade não se estenderá em nenhum caso a: a) Informações que estavam em domínio público antes da data em que foi entregue. b) Informações que foram legalmente tornadas públicas durante o surgimento da Convenção. c) Informações que devem ser entregues por mandato legal às autoridades de qualquer ordem.

DÉCIMO TERCEIRO. Gestão de Informações Reservadas: Para acessar e fazer uso de informações de natureza reservada, como os prontuários médicos e similares dos pacientes, os Convenentes e o principal investigador devem ter autorização prévia de seu proprietário e devem fazer uso das informações única e exclusivamente nos termos consagrados na autorização concedida pelo proprietário do mesmo. Em caso de uso indevido das informações, os Convenentes e o principal investigador serão responsáveis por terceiros e ao proprietário das informações pelos danos causados pelos usos indevidos e serão obrigados a compensar os danos causados. Da mesma forma, os Convenentes e o principal investigador responderão a entidades de vigilância e controle ou entidades judiciais por processos iniciados por esse fato contra eles.

DÉCIMO QUARTO. Proteção de dados: Os Convenentes comprometem-se a processar os dados com o único propósito da execução do contrato. Encerrada a concessão do acordo, a UNIFESP compromete-se a destruir os dados fornecidos pela FUNDAÇÃO UDEA e pelos participantes do projeto, bem como o resultado de qualquer elaboração do mesmo e dos suportes ou documentos em que as informações são coletadas ou, quando for o caso, devolvê-las à FUNDAÇÃO UDEA, dependendo da decisão tomada por ela em cada caso. O precedente, sem prejuízo do fato de a UNIFESP manter em seus arquivos, os trabalhos e as informações que tem valor documental, no sentido de que são informações que constituem apoio ou prova da realização das atividades, preservando em qualquer caso os deveres que sua qualidade como profissional impõe em relação à segurança, reserva, custódia e custódia dos arquivos documentais. Se for necessário que a UNIFESP mantenha os dados ou uma parte deles com o propósito de atender a possíveis responsabilidades que possam surgir do estudo

contratistas; que debe estar disponible y siempre permanecerá bajo la propiedad exclusiva o de su propiedad.

PARÁGRAFO 2. Se entiende que la obligación de confidencialidad no se extenderá en ningún caso a: a) Información que era de dominio público antes de la fecha en que fue entregada. b) Información que se hizo pública legalmente durante el surgimiento del convenio. c) Información que debe ser entregada por mandato legal a las autoridades de cualquier orden.

DÉCIMA TERCERA. Gestión de la Información Reservada: Para acceder y hacer uso de información de carácter reservado, como las historia clínicas y similares de los pacientes, las Partes y el investigador principal deberán contar con la autorización previa de su titular y deberán hacer uso de la información única y exclusivamente en los términos consagrados en la autorización otorgada por el titular de la misma. En caso de mal uso de la información, las Partes y el investigador principal serán responsables ante terceros y el propietario de la información por los daños causados por el mal uso y estarán obligados a compensar los daños causados. De igual forma, los convocantes e investigadores principales responderán ante las entidades de vigilancia y control o entidades judiciales por las demandas iniciadas por este hecho en su contra.

DÉCIMA CUARTA. Protección de datos: Las Partes se comprometen a procesar los datos con la única finalidad de la ejecución del contrato. Una vez cerrada la concesión del convenio, FUNIFESP se compromete a destruir los datos facilitados por LA FUNDACIÓN UDEA y por los participantes del proyecto, así como el resultado de cualquier elaboración del mismo y los medios o documentos en los que se recoja la información o, en su caso, devolverlos a la FUNDACIÓN UDEA, en función de la decisión que adopte en cada caso. El precedente, sin perjuicio de que UNIFESP mantenga en sus archivos, las obras e información que tenga valor documental, en el sentido de que sean información que constituya soporte o prueba del desempeño de las actividades, conservando en todo caso los deberes que su calidad como profesional impone en relación con la seguridad, reserva, custodia y custodia de los expedientes documentales. Si fuera necesario que la UNIFESP mantenga los datos o parte de los mismos con la finalidad de atender posibles responsabilidades que pudieran derivarse del estudio

<p>clínico, devem permanecer convenientemente bloqueados até que os períodos de limitação correspondentes tenham transcorrido, momento em que devem ser destruídos. A FUNDAÇÃO UDEA deve estar ciente deles, bem como das medidas que garantam o bloqueio adequado dos dados e, finalmente, sua destruição. A UNIFESP compromete-se a utilizar os dados fornecidos pela FUNDAÇÃO UDEA ou pelos participantes, única e exclusivamente para fins deste contrato e manter o sigilo profissional em relação a todos os dados pessoais que conhece e aos quais tem acesso durante a realização do contrato. Da mesma forma, compromete-se a proteger e impedir o acesso a dados pessoais a terceiros fora deste acordo. As obrigações acima se estendem a qualquer pessoa que possa intervir em qualquer fase do tratamento em nome da FUNDAÇÃO UDEA e subsistirá mesmo após a conclusão dos tratamentos realizados no âmbito deste contrato, dando às normas relacionadas à proteção de dados.</p> <p>§1º As partes atuarão como controladoras independentes ou conjuntas nos tratamentos dos dados pessoais para a execução do presente Contrato, para os fins da Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (Lei nº 13.709/18) - LGPD.</p> <p>§2º Os tratamentos dos dados pessoais realizados pelas partes observarão finalidades legítimas, explícitas e específicas, estritamente relacionadas com a execução do objeto previsto na Cláusula Primeira - PROPÓSITO.</p> <p>§3º As partes são responsáveis pelo uso indevido que seus empregados ou prestadores de serviços fizerem dos dados pessoais, bem como por quaisquer falhas nos sistemas por elas empregados para o tratamento dos dados pessoais.</p> <p>§4º As partes deverão adotar as medidas de segurança técnicas, jurídicas e administrativas aptas a proteger os dados pessoais de acessos não autorizados ou de qualquer forma de tratamento inadequado ou ilícito, considerados a natureza das informações tratadas, as características específicas do tratamento e o estado atual da tecnologia, observando-se os padrões definidos pela Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD) e o disposto na legislação de proteção de dados e privacidade aplicáveis, sem prejuízo das obrigações relacionadas à segurança da informação e ao dever de sigilo aplicáveis as partes em decorrência deste Contrato.</p>	<p>clínico, permanecerán debidamente bloqueados hasta que hayan transcurrido los plazos de prescripción correspondientes, momento en el que deberán ser destruidos. La FUNDACIÓN UDEA debe ser consciente de ellos, así como de las medidas para garantizar el correcto bloqueo de los datos y, finalmente, su destrucción. UNIFESP se compromete a utilizar los datos facilitados por LA FUNDACIÓN UDEA o los participantes, única y exclusivamente para los fines del presente contrato y a mantener el secreto profesional en relación con todos los datos personales que conozca y a los que tenga acceso durante la ejecución del contrato. Asimismo, se compromete a proteger y evitar el acceso a los datos personales a terceros ajenos al presente acuerdo. Las obligaciones anteriores se extienden a cualquier persona que pueda intervenir en cualquier fase del tratamiento por cuenta de la FUNDACIÓN UDEA y las mismas estarán vigentes incluso después de la finalización de los tratamientos realizados en virtud del presente contrato, dando cumplimiento a las normas relativas a la protección de datos.</p> <p>§1- Las partes actuarán como controladores independientes o conjuntos en el manejo de datos personales para el cumplimiento de este Acuerdo, para los efectos de la Ley General de Protección de Datos Personales (Ley N° 13.709/18) - LGPD.</p> <p>§2 - El manejo de datos personales realizado por las partes deberá observar fines legítimos, explícitos y específicos, estrictamente relacionados con la ejecución del objeto previsto en la Cláusula 1 - PROPÓSITO.</p> <p>§3 - Las partes son responsables del mal uso que sus empleados o proveedores de servicios hagan de los datos personales, así como de cualquier falla en los sistemas empleados por ellos para el procesamiento de datos personales.</p> <p>§ 4 - Las partes adoptarán medidas técnicas de seguridad, legales y administrativas capaces de proteger los datos personales del acceso no autorizado o cualquier forma de manejo indebido o ilegal, teniendo en cuenta la naturaleza de la información procesada, las características específicas del procesamiento y el estado actual de la tecnología, observando los estándares definidos por la Autoridad Nacional de Protección de Datos (ANPD) y las disposiciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos y privacidad, sin perjuicio de las obligaciones relacionadas con la seguridad de la información y el deber de confidencialidad aplicable a las partes en virtud del presente Convenio.</p>
---	--

<p>§5º Quaisquer incidentes de segurança, incluídos, mas não limitados aos ataques por hackers e/ou invasões de qualquer natureza e/ou vulnerabilidades técnicas que exponham ou tenham o potencial de expor dados pessoais tratados em decorrência do presente Contrato, deverão ser imediatamente comunicados por escrito pela parte responsável pela guarda dos dados à outra parte, mesmo que se trate de meros indícios. A parte responsável pela guarda dos dados deverá guardar todos os registros (inclusive logs, metadados e outras evidências dos incidentes) e informar à outra parte as providências adotadas e os dados pessoais eventualmente afetados.</p> <p>§6º Cada parte se compromete a atender às solicitações dos titulares de dados pessoais a ela direcionadas, em conformidade com a LGPD, e a cooperar com a outra parte nas hipóteses de necessidade de realização do relatório de impacto de proteção de dados pessoais, de apuração de incidentes de segurança ou de atendimento a demandas dos titulares de dados pessoais ou da Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD).</p> <p>§7º A parte infratora será inteira e exclusivamente responsável por violação à legislação de proteção de dados pessoais e privacidade decorrente dos tratamentos que realizar, diretamente ou por intermédio de outrem, com ou sem a participação da outra parte, devendo ressarcir eventual condenação solidária imposta a parte inocente, não se aplicando quaisquer limites de valor previstos neste Contrato”</p> <p>DÉCIMO QUINTO. Propriedade Intelectual: As questões que envolvam a proteção dos eventuais resultados deste Acordo, por meio dos Direitos de Propriedade Intelectual, serão objeto de deliberações futuras entre as partes, cujos termos serão firmados em contrato específico.</p> <p>§1º: Criações intelectuais ou bens intangíveis resultantes da criação individual e fora do escopo desta Convenção não estarão sujeitos à aplicação das disposições desta cláusula no que diz respeito à determinação da propriedade. No que diz respeito aos direitos morais, entende-se que estes são inalienáveis e podem ser utilizados apenas para fins acadêmicos.</p>	<p>§5- Cualquier incidente de seguridad, incluidos, entre otros, ataques de piratas informáticos (hackers) y / o intrusiones de cualquier naturaleza y / o vulnerabilidades técnicas que expongan o tengan el potencial de exponer los datos personales procesados como resultado de este Convenio, serán comunicados inmediatamente por escrito por la parte responsable de mantener los datos a la otra parte, incluso si se trata de meras indicaciones. La parte de custodia de datos mantendrá todos los registros (incluidos registros, metadatos y otras pruebas de los incidentes) e informará a la otra parte de cualquier paso tomado y cualquier dato personal afectado.</p> <p>§6º - Cada parte se compromete a cumplir con las solicitudes de los titulares de los datos personales que se le dirijan, de conformidad con la LGPD, y a cooperar con la otra parte en caso de necesidad de llevar a cabo el informe de impacto de protección de datos personales, para investigar incidentes de seguridad o para satisfacer las demandas de los interesados personales o de la Autoridad Nacional de Protección de Datos (ANPD).</p> <p>§7 - La parte infractora será total y exclusivamente responsable de la violación de la legislación de protección de datos personales y privacidad que surja del procesamiento que realice, directamente o a través de otro, con o sin la participación de la otra parte, y reembolsará cualquier condena solidaria impuesta a la parte inocente, y no se aplicarán los límites de valor previstos en este Convenio.</p> <p>DÉCIMA QUINTA. Propiedad Intelectual: Asuntos que involucren la protección de los eventuales resultados de este Acuerdo, a través de los Derechos de Propiedad Intelectual, serán objeto de futuras resoluciones entre las partes, cuyos términos se firmarán en un contrato específico</p> <p>§1: Creaciones intelectuales o los activos intangibles resultantes de la creación individual y fuera del ámbito de aplicación del presente Convenio no estarán sujetos a la aplicación de las disposiciones de la presente cláusula con respecto a la determinación de la propiedad. Con respecto a los derechos morales, se entiende que son inalienables y pueden ser utilizados únicamente con fines académicos.</p>
---	--

<p>§ 2º: A UNIFESP informará as pessoas contratadas ou vinculadas para o desenvolvimento do propósito desta Convenção, sobre a propriedade dos direitos econômicos das criações e invenções que são obtidas em decorrência dela, sempre respeitando seus direitos morais.</p> <p>DÉCIMO SEXTO. Prevenção à Lavagem de Dinheiro e Conflitos de Interesse: A UNIFESP manifesta-se sob a gravidade do juramento, que se entende ser dado com a assinatura deste acordo, as seguintes declarações: i. Que não pertence ou fornece apoio direto ou indireto a grupos associados ao terrorismo, ou fora da lei; ii. Também afirma que os recursos recebidos no desenvolvimento deste acordo não serão utilizados para o financiamento do terrorismo, do tráfico de drogas ou de qualquer atividade ilícita. iii. Que não está em nenhuma situação relacionada a conflitos de interesse (reais, aparentes ou potenciais) com qualquer funcionário da FUNDAÇÃO UDEA, nem com membros da equipe que desenvolve o projeto de pesquisa, nem em condutas que violam as normas anticorrupção da Colômbia, Brasil e Estados Unidos da América. Caso algum dos comportamentos acima mencionados seja verificado, a FUNDAÇÃO UDEA terá o poder de rescindir este contrato.</p> <p>DÉCIMO SETIMO. Exclusão da Solidariedade do Jurídico Frente a Terceiros: Não haverá regime de solidariedade jurídica entre as partes signatárias ou o objeto que se pretende desenvolver; consequentemente, cada um será responsável pelas obrigações trabalhistas que contrata com o pessoal que intervém no desenvolvimento do convênio, projetos e acordos específicos. Destacamos ainda que o regime de solidariedade e subsidiariedade atenderá a legislação do país onde o fato ocorrer.</p> <p>DÉCIMO OITAVO. Indenização: No caso do não-cumprimento de todas as obrigações previstas no projeto deverá ser analisado de forma conjunta pela</p>	<p>§2: UNIFESP informará a las personas contratadas o obligadas para el desarrollo del objeto de la presente Convención, sobre la titularidad de los derechos patrimoniales de creaciones e invenciones que se obtengan como consecuencia de la misma, respetando siempre sus derechos morales.</p> <p>DÉCIMA SEXTA. Prevención de Lavado de Dinero y Conflictos de Interés: UNIFESP manifiesta bajo la severidad del juramento, que se entiende dado con la firma de este acuerdo, las siguientes manifestaciones: i. Que no pertenezca ni brinde apoyo directo o indirecto a grupos asociados con el terrorismo, o fuera de la ley; ii. También afirma que los recursos recibidos en el desarrollo de este acuerdo no serán utilizados para el financiamiento del terrorismo, el narcotráfico o cualquier actividad ilícita. iii. Que no está en ninguna situación relacionada con conflictos de interés (reales, aparentes o potenciales) con cualquier empleado de la FUNDACIÓN UDEA, ni con miembros del equipo que desarrolla el proyecto de investigación, ni en conductas que violen las normas anticorrupción de Colombia, Brasil y los Estados Unidos de América. Si se verifica alguna de las conductas antes mencionadas, la FUNDACIÓN UDEA tendrá la facultad de terminar el presente contrato.</p> <p>DECIMA SEPTIMA. Exclusión de Solidaridad Legal Contra Terceros: No habrá régimen de solidaridad jurídica entre las partes firmantes o el objeto pretendido a desarrollar; en consecuencia, cada uno será responsable de las obligaciones laborales que contrate con el personal involucrado en el desarrollo del convenio, proyectos y convenios específicos. También enfatizamos que el régimen de solidaridad y subsidiariedad cumplirá con la legislación del país donde ocurre el evento.</p> <p>DÉCIMA OCTAVA. Indemnización: En caso de incumplimiento de todas las obligaciones previstas en el proyecto, deberá ser analizado conjuntamente por</p>
--	---

Fundacion Universidade de Antioquia, FAPUNIFESP e UNIFESP a fim de identificar os motivos e maneiras de garantir a execução do projeto, preferencialmente, sem ônus financeiro para as instituições envolvidas. Se não houver um entendimento comum, a questão deverá ser encaminhada para a entidade jurídica responsável no foro correspondente a fim de instrução. ”



DÉCIMO NONO. Resolução de Controvérsias: No caso de conflito ou diferença relativa a este acordo, sua execução ou liquidação, será resolvida por meio de transação e conciliação como mecanismos alternativos de resolução de controvérsias.

VIGÉSIMO. Endereço: Para todos os fins relacionados ao acordo, eventuais processos judiciais terão início sempre no domicílio da ocorrência do fato, aplicando-se a lei nacional respectiva.

VIGÉSIMO PRIMEIRO. Melhoria: Este acordo é aperfeiçoado com a assinatura das partes.

Para comprovação é assinado em Medellín, nos _____ dias do mês de dezembro de 2021.

Os Convenentes:

Escriba el texto aquí

LUIS FERNANDO MÚNERA DÍEZ
 Diretor Executivo vobo. 
 Fundação Universidade de Antioquia

Nelson Sass
Assinado de forma digital por Nelson Sass
 Datos: 2021.12.10 17:20:17 -03'00'

Prof. Dr. Nelson Sass
Reitor

Universidade Federal de São Paulo - UNIFESP

DocuSigned by:

Maria José da Silva Fernandes

215CE61E0F0349D...

MARIA JOSÉ DA SILVA FERNANDES

Presidente

Fundação de Apoio à Universidade
 Federal de São Paulo - FAPUNIFESP

Pesquisadores

ARY GADELHA DE A. ARARIPE NETO

PROF. DR. ARY GADELHA DE A. ARARIPE NETO
 Departamento de Psiquiatria da UNIFESP



Fundación Universidade de Antioquia, FAPUNIFESP y UNIFESP con el fin de identificar las razones y formas de garantizar la ejecución del proyecto, preferiblemente sin carga financiera para las instituciones involucradas. Si no hay un entendimiento común, el asunto debe remitirse a la entidad legal responsable en la jurisdicción correspondiente para una investigación más profunda.

DÉCIMA NOVENA. Resolución de Disputas: En caso de conflicto o diferencia relacionada con este acuerdo, su ejecución o liquidación, se resolverá mediante transacción y conciliación como mecanismos alternativos de resolución de disputas.

VIGÉSIMA. Dirección: Para todos los efectos relacionados con el acuerdo, la ciudad de Medellín está acordada como domicilio convencional para la solución de litigios.

VIGÉSIMA PRIMERA. Firma: Este acuerdo se establece con la firma de las partes.

Para prueba las partes firman en Medellín a las _____ días del mes de diciembre de 2021.


LUIS FERNANDO MÚNERA DÍEZ
 Diretor Executivo vobo. 
 Fundação Universidade de Antioquia

Nelson Sass
Assinado de forma digital por Nelson Sass
 Datos: 2021.12.10 17:20:37 -03'00'

Prof. Dr. Nelson Sass
Reitor

Universidade Federal de São Paulo - UNIFESP

DocuSigned by:

Maria José da Silva Fernandes

215CE61E0F0349D...

MARIA JOSÉ DA SILVA FERNANDES

Presidente

Fundação de Apoio à Universidade Federal
 de São Paulo - FAPUNIFESP

Pesquisadores

ARY GADELHA DE A. ARARIPE NETO

PROF. DR. ARY GADELHA DE A. ARARIPE NETO
 Departamento de Psiquiatria da UNIFESP



carlospratt

DR. CARLOS ALBERTO LÓPEZ JARAMILLO
Coordinador Grupo GIPSI

carlospratt

DR. CARLOS ALBERTO LÓPEZ JARAMILLO
Coordinador Grupo GIPSI